

OM OPPHOLDSTIDER, HENTE OG LEVERE,
SYKDOM OG FERIE I BARNEHAGEN

VIETNESISK

VỀ GIỜ MỞ CỬA, đưa đón, ôm đau và những ngày nghỉ tại vườn trẻ



Giờ mở cửa

Thông thường vườn trẻ mở cửa từ 7g30 đến 16g30. Vài vườn trẻ mở cửa thêm giờ. Mỗi vườn trẻ sẽ thông báo giờ mở cửa riêng. Bạn tự chọn giờ đưa đón con em mình hàng ngày.

Vườn trẻ có những ngày đi dã ngoại, giờ ca hát, nhóm học ngôn ngữ, chơi đùa chung hay những sinh hoạt khác vào buổi sáng. Hãy báo cho vườn trẻ biết nếu bạn đưa con đến trễ hơn thường lệ. Khi đó, nhân viên biết là con của bạn đến để họ sẽ chờ con của bạn, hay họ cứ bắt đầu những sinh hoạt trong ngày.

Đưa đón con ở vườn trẻ

Hãy báo với nhân viên khi bạn đưa con đến vườn trẻ, để con của bạn được tiếp đón tốt. Nói cho nhân viên biết khi nào bạn sẽ đến đón con, kể cả lúc rời khỏi vườn trẻ. Đây là điều quan trọng cho sự an toàn của con bạn, và cũng để trao đổi những thông tin liên quan đến con của bạn.

Vườn trẻ cũng cần biết khi bạn để người khác đến đón con của bạn về. Như thế vườn trẻ có thể chuẩn bị tâm lý cho con của bạn về việc này. Ngoài ra, vườn trẻ không được phép giao con của bạn cho người khác đến đón nếu không có thỏa thuận trước, dù cho con của bạn quen mặt người đó.





Những ngày lễ và ngày nghỉ

Hàng năm có 4 tuần lễ miễn phí ở vườn trẻ. Trong số đó có 5 ngày dùng làm ngày họp soạn chương trình, và khi đó trẻ em phải nghỉ. Ba tuần lễ còn lại là nghỉ thường niên.

Vài vườn trẻ mở cửa suốt mùa hè, số còn lại thì đóng cửa nghỉ hè 2-3 tuần. Vườn trẻ thường yêu cầu cha mẹ cho biết lúc nào con của bạn sẽ nghỉ hè. Những ngày nghỉ hè đã chọn, con của bạn không được đến vườn trẻ.

Nếu con của bạn sẽ nghỉ ngoài thời gian những tuần nghỉ hè đã được thoả thuận, bạn phải báo cho vườn trẻ biết việc này. Vườn trẻ đóng cửa vào những ngày lễ và ngày 17.5. Liên quan đến mùa lễ Giáng sinh, Phục sinh, tuần nghỉ mùa thu và mùa đông của trường học, có nhiều vườn trẻ thường hỏi cha mẹ có cho con của mình nghỉ không. Điều này giúp vườn trẻ có được cái nhìn tổng quát về bao nhiêu trẻ em đến trong những ngày đó để họ có thể lên kế hoạch sắp xếp nhân viên.

Bệnh

Nếu tình trạng sức khoẻ tổng quát của con bạn kém, bé phải ở nhà. Tình trạng sức khoẻ tổng quát kém có thể là mệt mỏi khác thường, buồn nôn, đờ người hay biếng ăn. Những trẻ em bị nôn ói và tiêu chảy phải được nghỉ thêm 2 ngày sau khi hết các triệu chứng, dù chúng không bị sốt.

Lý do quan trọng nhất của việc giữ trẻ em ở nhà khi có bệnh, là để tránh lây lan bệnh trong vườn trẻ. Hơn nữa, khi trẻ em không khoẻ thì chúng cần sự chăm sóc đặc biệt, và vườn trẻ lại không có đủ nhân viên để có thể cử một người lo riêng cho đứa trẻ bị bệnh.

Bạn phải gọi báo cho vườn trẻ biết khi con của mình bị bệnh không đến được. Điều này càng quan trọng hơn nếu con của bạn đã bị một bệnh có thể lây lan cho những đứa trẻ khác.

Việc dùng thuốc men

Đôi khi trẻ em cần uống thuốc để trị một căn bệnh. Khởi điểm, cha mẹ là người có trách nhiệm trong việc cho con của mình uống thuốc đúng liều, đúng cách và đúng giờ theo như bác sĩ đã căn dặn. Vườn trẻ không có trách nhiệm trong việc cho trẻ em uống thuốc, nhưng có thể giúp việc thuốc men cho trẻ em hồi phục sau khi bị bệnh. Việc này cần phải được thỏa thuận với vườn trẻ.

Vài đứa trẻ cần nhiều loại thuốc men mỗi ngày vì bệnh mãn tính. Nếu vườn trẻ phải lo liệu các loại thuốc này, cần phải thỏa thuận việc này cách riêng. Khi đó, nhân viên vườn trẻ phải học những điều cần thiết liên quan đến việc lo liệu thuốc men.



BERGEN
KOMMUNE